



Objectif Brésil

Bibliographie du mois de Juin 2009

Vous trouverez dans ce document un ensemble de références () sur la vie culturelle au Brésil, ainsi que pour établir un cadre général une sélection de références sur la diffusion et la mobilité internationales et les relations culturelles internationales. Ces références sont consultables au centre de documentation de la NACRe. Pour tout renseignement complémentaire : Marie Coste, m.coste@la-nacre.org*

() Les références sont hiérarchisées par ordre alphabétique de titre.*

Sommaire :

- 1. Diffusion et mobilité internationales*
 - 2. Relations culturelles internationales*
 - 3. Culture et Brésil*
-

1. Diffusion et mobilité internationales

 **Dossier: mobilité internationale, ce qu'il faut changer**

DAMBRE Nicolas; JOUBERT Marie-Agnès; PLANSON Cyrille

La Scène ,n°50

Nantes : Millénaire Presse, Automne 2008. p. 67 à 82.

Résumé : Peut-on dépasser les freins à la mobilité ? Quelles sont les solutions à explorer ? Comment préparer une tournée, un salon à l'étranger ? Avec quels soutiens ? Expériences de terrain et analyses.

 **Enquête : l'esprit nomade, mobiles créateurs**

Stradda, n°10

Paris : Hors les Murs, Octobre 2008. p. 12 à 29.

Résumé : Adopter la mobilité comme point de vue, le mouvement comme source de création. Voilà ce qui pousse de plus en plus d'artistes à marcher, à explorer le tout proche ou le très loin, à s'engager dans le flot des circulations humaines.

Organisation d'une tournée à l'étranger (L')

Auteur moral : IRMA; CNT; CND; Hors les Murs

Paris : CNT, 2007. 59 p.

Ressource disponible sur : www.cnt.asso.fr

Résumé : Atelier 1 : La recherche de partenariats à l'international : réseaux et financements; Atelier 2 : les modalités pratiques de la collaboration avec un partenaire étranger; Atelier 3 : les incidences de la circulation d'artistes et de techniciens à l'étranger

Notes : *Bibliogr. Lexique.*

Réseaux culturels (Les): Europe et international, répertoire

PLANSON Cyrille

Nantes : Millénaire Presse, 2009. 131 p.

Résumé : Du groupement de diffuseurs de spectacles à l'union d'acteurs, de l'association de festivals au forum d'élus culturels... Plus de 100 réseaux professionnels sont présentés en détail, avec leurs coordonnées, leurs missions et les conditions pour en devenir membres.

@ Res Artis [Site web]

Ressource disponible sur : <http://www.resartis.org/>

Résumé : "Réseau mondial fédérant programmes et centres de résidences d'artistes : Res Artis a été fondé en 1993 dans le but de rendre compte des besoins propres aux centres d'art accueillant des artistes en résidence, ainsi qu'aux différents programmes de résidence à travers le monde. La constitution d'un réseau permet à la fois un échange d'informations et d'expériences et des rencontres entre les différents membres.

Depuis sa création, Res Artis s'est affirmé comme un véritable forum pour les programmes de résidences. A travers les réunions et les conférences qui convoquent tous les membres du réseau, les idées et les modèles s'échangent, les projets sont testés et critiqués, les points de vue prennent une dimension internationale.

Res Artis est le plus important des réseaux de résidences d'artistes. Il regroupe à travers une cinquantaine de pays plus de 200 centres, organisations et associations qui proposent à des artistes internationaux les meilleures conditions pour réaliser leurs projets.

A l'heure actuelle, Res Artis est représenté en Allemagne, Australie, Autriche, Belgique, Brésil, Canada, Chine, Colombie, Corée du Sud, Costa Rica, Danemark, Espagne, Estonie, Etats-Unis, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Inde, Indonésie, Iran, Irlande, Islande, Italie, Japon, Lettonie, Lituanie, Mexique, Norvège, Pays-Bas, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Sénégal, Suède, Suisse, Taiwan, Turquie. Grâce au travail mené par Res Artis, le rôle fondamental joué par les résidences d'artistes dans le développement de la création contemporaine, à travers le monde et à travers toutes les formes de disciplines, est reconnu à sa juste valeur."

Tournée à l'étranger : mode d'emploi et retours d'expériences

MASSIOT Pascal

Tohu Bohu, n°12

Nantes : Trempolino, Automne 2008. p. 14 à 19.

2. Relations culturelles internationales

 ***Culture dans les relations internationales (La) : mélanges de l'école française de Rome, Italie et méditerranée***

ROCHE François; BEDARIDA François; TALBOT Patrick; POMMIER Edouard; FERRAGU Gilles; RENARD Isabelle; KESSLER Marie-Christine; WALLON Emmanuel; FIGUEIRA Carla; MATARD-BONUCCI Marie-Anne; ROLLAND Denis; NEGRIER Emmanuel; KDHIR Moncef; AUTISSIER Anne-Marie; GALLOUL Mafoud; FRANGI Marc

Paris : Ecole française de Rome, 2002. 466 p.

Titre de la rencontre : La diplomazia culturale e le nazioni ; La culture dans le champ multilatéral, Ecole française de Rome; Institut d'études politiques de Lyon; UNIVERSITA DEGLI STUDI DI BOLOGNA; 30 novembre - 2 décembre 2001; 10-12 mai 2001.

Résumé : Du XIXe au début du XXIe siècle, la culture trouve progressivement sa place dans le champ des relations internationales. Sur le plan bilatéral, l'exacerbation des nationalismes, les concurrences et les conflits qu'ils génèrent et symétriquement la volonté politique d'y mettre un terme fondent d'actives diplomaties culturelles.

Sur le plan multilatéral, les timides efforts de la Société des Nations, orientés vers une culture de paix, seront fortement réactivés dans la deuxième partie du XXe siècle : sur le plan mondial et régional, notamment européen.

A la fin du millénaire, ce qu'il est convenu d'appeler "la mondialisation" modifie la donne. De nouveaux acteurs montent en puissance : non seulement les industries culturelles qui s'intègrent et se lient aux réseaux de communication, mais encore les pouvoirs locaux et la société civile à la fois décentralisée et mondialisée.

Dont deux chapitres sur les relations Europe-Amérique latine :

- *France-Amérique latine : la crise d'un universalisme, le modèle culture et politique français au XXe siècle* par Denis Rolland
- *Europe-Amérique latine : la redécouverte, cinq siècles après* par Georges Couffignal.

 ***Cultures au faubourg : les politiques culturelles et leur mise en œuvre. Entre arts du spectacle, arts visuels et audiovisuels, mémoire et patrimoines, des espaces à inventer***

REMER Brigitte; RALITE Jack

Paris : L'Harmattan, 2005. 399 p.

3-7 décembre 2001.

Résumé : Rencontres organisées pour fêter les 10 ans de la Formation internationale culture en signait l'arrêt de mort mais aussi la naissance du réseau Ubiquité-culture(s). Elle rassemblait 110 professionnels ayant suivi cette formation.

 ***Politique culturelle internationale : le modèle français face à la mondialisation***

LOMBARD Alain

Paris : BABEL; Maison des cultures du monde, 2003. 360 p.

Résumé : Depuis longtemps consciente de la nécessité de développer une véritable politique culturelle internationale, la France a su créer à cet effet une sorte de modèle, qui se trouve aujourd'hui confronté au nouveau contexte de la mondialisation. Partant d'une analyse des enjeux actuels des relations internationales, cet ouvrage étudie la mise en place et le renouvellement de ce modèle à la française ; il en présente les principaux acteurs et les différents domaines d'intervention : la diffusion de la culture française à

l'étranger et l'accueil des cultures étrangères en France, la coopération culturelle internationale et la promotion de la diversité culturelle.

Notes : *Bibliogr.*

3. Culture et Brésil

 ***Censure dans le théâtre brésilien (La)***

VIEIRA Paulo

Du théâtre, n°10

Paris : Pour le théâtre, Automne 1995. p. 31 à 39.

 ***Défilés et pouvoirs dans le carnaval brésilien***

SANDRONI Carlos

International de l'imaginaire, n°13

Paris : Maison des cultures du monde; BABEL, Avril 2000. p. 51 à 63.

 ***Diversité culturelle et coopération, la France et l'Amérique latine : ouverture de la table-ronde***

TRAUTMANN Catherine

Paris : Ministère de la culture, 10 mars 1999. 7 p.

 ***Financement de la culture en période de récession (Le) : réflexions à propos de l'Amérique latine***

SARAVIA Enrique

Revue française d'administration publique, n°65

Paris : Institut international d'administration publique, Janvier 1993. p. 119 à 128.


 ***Pour une nouvelle exigence critique***

DAVID Catherine

Mouvement, n°36 - 37

Paris : Mouvement [revue du spectacle vivant et des arts visuels], Septembre - décembre 2005. p. 82 à 87.

Résumé : Face à la crise que traversent le gouvernement et la société brésiliens, il importe d'affirmer les conditions d'une nouvelle expérience artistique.

 ***Réflexions autour de l'identité et l'image du Brésil et des Brésiliens à travers la diffusion de leur répertoire musical à l'étranger : rapports avec le public, ses valeurs, ses attentes, ses à-priori et ses clichés***

CHIANCA Sergio

Lyon : ARSEC; Université Lumière Lyon 2, 1999. 92 p.

 ***Saison de tous les Brésil(s) en France (La)***

BLANDEAU Francky

Rézo international, n°16

Paris : AFAA, Hiver 2005. p. 4 à 11.

Résumé : Entretien de trois pages avec Gilberto Gil et dossier sur la musique brésilienne

Théâtre au Brésil

LEITE LOPES Angela

Du théâtre, n°19

Paris : Pour le théâtre, Hiver 1998. p. 34 à 41.

Résumé : Au delà du théâtre, il y a la question de l'identité brésilienne, et l'Europe n'est pas pour rien dans cette difficulté là. Restent un certain nombre de dramaturges de qualité et un théâtre qui existe bel et bien, à appréhender comme tel avant de la dire exotique.

Tintas Frescas: les Encres Fraîches ont fait tâches d'encre

Rézo international, n°15, supplément

Paris : AFAA, Octobre 2004. p.29 à 38.

Ressource disponible sur : www.culturesfrance.com

Résumé : France-Amérique latine, encrage théâtral.

Un autre Brésil

Mouvement, n°36 - 37

Paris : Mouvement [revue du spectacle vivant et des arts visuels], Septembre - décembre 2005. p.54 à 133.

Résumé : Contient les articles suivants :

- > Anthropophagie zombie: essai de la psychanalyste et critique brésilienne Suely Rolnik.
- > Emanuel Araújo, La mémoire cachée : un entretien avec le conservateur du Musée afro-brésilien de São Paulo.
- > Document : Hélio Oiticica Expérience : Diarrhée Brésil.
- > Pour une nouvelle exigence critique, essai de Catherine David.
- > Portfolio : Angela Detanico et Rafael Lain, 2005.
- > Clarice Lispector, Le dedans du monde : Peu avant sa mort en 1977, l'écrivain s'entretenait avec Maryvonne Lapouge et Clelia Pisa.
- > Enrique Diaz, Jouer avec des êtres imaginaires : le dramaturge brésilien part de l'acteur comme pôle d'improvisation.
- > Artur Barrio, Un détail du chaos : échange d'e-mails avec cette figure phare de la scène artistique brésilienne.
- > Les gènes du plaisir : un panorama de la scène musicale brésilienne par Dominique Dreyfus.
- > Arto Lindsay, No samba : Rencontre avec un musicien américain qui entretient de fructueux échanges avec le Brésil.
- > Dias & Riedweg, Transfiguration de l'espace social : Entretien avec le duo de plasticiens, dont les installations développent un art de la rencontre et de l'échange.
- > Une école de la résistance : la chorégraphe Lia Rodrigues évoque son travail dans la favela da Maré, à Rio de Janeiro.